

STADTGEMEINDE STERZINGAUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL
BEZIRK SÜDTIROLER WIPPTAL**COMUNE DI VIPITENO**PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE
COMPRESORIO WIPPTAL**Beschlussniederschrift
des Stadtrates****Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

SITZUNG VOM SEDUTA DEL

05.08.2026

UHR – ORE

18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, nachstehende Mitglieder dieses Stadtrates einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella sala delle adunanze, i sottoelencati componenti di questa Giunta comunale:

			E.A. A. G.	U.A. A.I.	Fern- zu- gang
Peter Volgger	Bürgermeister	Sindaco			
dott. Fabio Cola	Bürgermeisterstellv.	Vicesindaco			
Benno Egger	Stadtrat	Assessore			
Christine Eisendle	Stadträtin	Assessora			
Dr. Heinrich Forer	Stadtrat	Assessore			
dott.ssa Chiara Martorelli	Stadträtin	Assessora			

Ihren Beistand leistet die Vize- Assiste la Vice-Segretaria comunale, signora Gemeindesekretärin, Frau

Dr. Dolores Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Peter Volgger

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Stadtrat behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

Provisorische Aufnahme von Frau E.P. als qualifizierte Reinigungskraft, 2. Funktionsebene

OGGETTO:

Assunzione provvisoria della signora E.P. in qualità di addetta alle pulizie qualificata, 2° qualifica funzionale

Provisorische Aufnahme von Frau E.P. als qualifizierte Reinigungskraft, 2. Funktionsebene

VORAUSSCHICKT:

- dass mit der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol, Abteilung 19 – Arbeit, am 28.07.2025 ein zweijähriges Aufnahmeprogramm zur stufenweisen Erfüllung der Pflichtquote betreffend die Arbeitseingliederung von Personen mit Behinderung abgeschlossen worden ist;

- dass im genannten Aufnahmeprogramm die namentliche Anforderung einer qualifizierten Reinigungskraft, 2. Funktionsebene, vorgesehen ist;

Nach Einsicht in die übermittelten Unterlagen der Frau E.P. und festgestellt, dass sie im Besitz der notwendigen Zugangsvoraussetzungen ist;

Dafürgehalten demnach Frau E.P. provisorisch als qualifizierte Reinigungskraft, 2. Funktionsebene, Teilzeit 50% (19 Wochenstunden) ab 01.09.2026 bis zum 30.06.2027 anzustellen;

Nach Einsichtnahme in das Aufnahmeprogramm zur stufenweisen Erfüllung der Pflichtquote vom 28.07.2025 (Prot. 599387);

Nach Einsicht in den Artikel 15 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008;

Nach Einsicht in den Artikel 18 des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 02.07.2015;

Nach Einsicht in den Artikel 92 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die im Sinne der Artikel 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, wie folgt abgegebenen Gutachten:

- Positives fachlich administratives Gutachten, mit dem elektronischen Fingerabdruck
r4EVUap4TWPZpkgScYniZsixyCgz0p1vO
PywNPtJYlg=
- Positives buchhalterisches Gutachten, mit dem elektronischen Fingerabdruck
zCBmEOF02a4VbA50cTcW7dWIIZHjDhPr
oFDoasB1i5l=

Nach Einsicht in die geltende Gemeindeordnung und in die Gemeindegliederung f a s s t

Assunzione provvisoria della signora E.P. in qualità di addetta alle pulizie qualificate, 2° qualifica funzionale

PREMESSO:

- che il 28/07/2025 è stato stipulato un programma d'assunzione biennale per la copertura graduale della quota d'obbligo concernente l'inserimento lavorativo delle persone disabili con la Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige, ripartizione 19 – Lavoro;

- che nel suddetto programma d'assunzione è prevista l'assunzione nominativa di una addetta alle pulizie qualificate, 2° qualifica funzionale;

Visti i documenti presentati e constatato che la signora E.P. è in possesso dei requisiti d'accesso necessari;

Ritenuto pertanto di assumere provvisoriamente la signora E.P. in qualità di addetta alle pulizie qualificate, 2° qualifica funzionale, a tempo parziale 50% (19 ore settimanali) a partire dal 01/09/2026 fino al 30/06/2027;

Visto il programma d'assunzione per la copertura graduale della quota d'obbligo del 28/07/2025 (Prot. 599387);

Visto l'articolo 15 del contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008;

Visto l'articolo 18 del Testo unico degli accordi di comparto del 02/07/2015;

Visto l'articolo 92 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

Visti i pareri espressi ai sensi degli articoli 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

- parere tecnico amministrativo Positivo, con l'impronta digitale
r4EVUap4TWPZpkgScYniZsixyCgz0p1vO
PywNPtJYlg=
- parere contabile Positivo, con l'impronta digitale del parere
zCBmEOF02a4VbA50cTcW7dWIIZHjDhPr
oFDoasB1i5l=

Visto il vigente Ordinamento dei Comuni e lo Statuto comunale

DER STADTRAT
einstimmig
in gesetzlicher Form mittels Handerheben
DEN BESCHLUSS

1. Frau E.P. ab 01.09.2026 bis 30.06.2027 als qualifizierte Reinigungskraft, 2. Funktionsebene, Teilzeit 50% (19 Wochenstunden) provisorisch in den Dienst dieser Gemeinde aufzunehmen.

2. Die Besoldung, vorbehaltlich der gesetzlichen Abzüge, wie folgt festzusetzen:

Bruttomonatsgehalt	387,72 €
Sonderergänzungszul. monatlich	650,13 €
Zweisprachigkeitszulage	25,75 €
Aufgabenzulage Art.54/1/A	18,29 €

13. Monatsgehalt im gesetzlichen Ausmaß

3. Die durch diesen Beschluss entstehende Ausgabe den Kap. 04061.01.010100, 04061.01.020100, 04061.01.020200 und 04061.02.010100 der Jahre 2026 und 2027 anzulasten, welche die notwendige Verfügbarkeit aufweisen.

4. Darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Stadtrat Einspruch erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des gegenständlichen Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden.

LA GIUNTA COMUNALE
ad unanimità di voti
nei modi di legge espressi per alzata di mano
DELIBERA

1. Di assumere la signora E.P. a partire dal 01/09/2026 fino al 30/06/2027 in qualità di addetta alle pulizie qualificata, 2° qualifica funzionale, a tempo parziale 50% (19 ore settimanali).

2. Di attribuire il seguente trattamento economico al lordo delle ritenute di legge:

stipendio mensile	387,72 €
Indennità integ. speciale mensile	650,13 €
Indennità di bilinguismo	25,75 €
Ind. Istituto art.54/1/A	18,29 €

Tredicesima come prevista dalla legge

3. Di imputare la relativa spesa ai cap. 04061.01.010100, 04061.01.020100, 04061.01.020200 e 04061.02.010100 negli anni 2026 e 2027 i quali presentano la dovuta disponibilità.

4. Di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso la presente delibera alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Vorsitzende - Il Presidente

Peter Volgger

digital signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto:

**Die Vize-Gemeindesekretärin – La Vice-Segretaria
comunale**

Dr. Dolores Oberhofer

documento firmato digitalmente

BUCHUNG DER VERPFLICHTUNG

Die Verpflichtung gemäß vorliegendem Beschluss
ist bei der Finanzabteilung vorgemerkt worden.

REGISTRAZIONE DELL'IMPEGNO DI SPESA

Si certifica che l'impegno assunto con la presente
delibera è stato registrato a questa sezione
finanziaria.

Mis/Pro/Tit/Mac/Cap: –

Verpflichtung - Impegno: /

Die Verantwortliche der Buchhaltung – La responsabile di ragioneria

Dr. Karin Plattner

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente